

MONOGRAPHIEN

Engel, Nicolas (2014): Die Übersetzung der Organisation. Pädagogische Ethnographie organisationalen Lernens. Wiesbaden: Springer VS (*vgl. Erlangen-Nürnberg, Univ., Diss., 2013*)

Engel, Nicolas/Göhlich, Michael/Höhne, Thomas/Klemm, Matthias/Kraetsch, Clemens/Marx, Christoph/Nekula, Marek/Renn, Joachim (2014): Grenzen der Grenzüberschreitung. Zur 'Übersetzungsleistung' deutsch-tschechischer Organisationen. Bielefeld: transcript Verlag

BEITRÄGE IN PEER-REVIEWED ZEITSCHRIFTEN UND HANDBÜCHERN

Engel, Nicolas/Göhlich, Michael (2013): Kulturelle Differenz und Übersetzung in Organisationen. Eine ethnographische Studie in Einrichtungen grenzüberschreitender Jugendarbeit und Weiterbildung. In: Zeitschrift für Pädagogik 2013/5. 691-705.

Göhlich, Michael/Engel, Nicolas/Höhne, Thomas (2015): Organizational Learning and the Transnationalization of Further Education. Pedagogical Research on Cross-Border Organizations. In: European Education 46/4, 43-60.

Engel, Nicolas (2016): Qualitative Methodologie in der Organisationspädagogik. In: Michael Göhlich, Andreas Schröer und Susanne Weber (Hrsg.): Handbuch Organisationspädagogik. Wiesbaden: Springer VS. DOI 10.1007/978-3-658-07746-4_33-1

Engel, Nicolas (2016): Kulturtheoretische Grundlagen der Organisationspädagogik. In: Michael Göhlich, Andreas Schröer und Susanne Weber (Hrsg.): Handbuch Organisationspädagogik. Wiesbaden: Springer VS. DOI 10.1007/978-3-658-07746-4_23-1

Engel, Nicolas (2016): Organisationales Lernen als Übersetzung. Zur empirischen Genese eines organisationspädagogischen Theorieentwurfs. In: Internationales Jahrbuch für Erwachsenenbildung 38, 129-152.

Engel, Nicolas/Koch, Sascha (2017): Betriebe als Orte organisationspädagogischer Forschung und Praxis. In: Michael Göhlich, Andreas Schröer und Susanne Weber (Hrsg.): Handbuch Organisationspädagogik. Wiesbaden: Springer VS. DOI 10.1007/978-3-658-07746-4_77-1

Engel, Nicolas (2019, im Erscheinen): Institution. In: Weiß, Gabriele/Zurfas, Jörg (Hrsg.): Handbuch Bildungs- und Erziehungsphilosophie. Springer VS: Wiesbaden

Engel, Nicolas (2019): Übersetzungskonflikte. Zu einer kritisch-kulturwissenschaftlichen Pädagogik. In: Zeitschrift für Pädagogik 5/2019 (Beitrag angenommen)

Göhlich, Michael/ Weber, Susanne/ Öztürk, Halit/ Engel, Nicolas (2012): *Organisation und Kulturelle Differenz. Diversity, Interkulturelle Öffnung, Internationalisierung. Beiträge der Kommission Organisationspädagogik*. Wiesbaden: Springer VS.

Engel, Nicolas/ Sausele-Bayer, Ines (2014): *Organisation. Ein pädagogischer Grundbegriff*. Münster: Waxmann.

Tervooren, Anja/ Engel, Nicolas/ Göhlich, Michael/ Miethe, Ingrid/ Reh, Sabine (2014): *Ethnographie und Differenz in pädagogischen Feldern. Internationale Entwicklungen erziehungswissenschaftlicher Forschung*. Bielefeld: transcript.

Göhlich, Michael/Schröer, Andreas/ Weber, Susanne Maria (2018): *Handbuch Organisationspädagogik*. Wiesbaden: Springer VS: Wiesbaden (*unter Mitarbeit von Nicolas Engel*).

Engel, Nicolas/ Köngeter, Stefan (2019, im Erscheinen): *Übersetzung. Über die Möglichkeit, Pädagogik anders zu denken*. Wiesbaden: Springer VS.

TRANSWISSEN (2019, im Erscheinen): *Wissen in der Transnationalisierung. Zur Ubiquität und Krise der Übersetzung*. Bielefeld. transcript

BEITRÄGE IN SAMMELBÄNDEN UND SONSTIGEN ZEITSCHRIFTEN:

Engel, Nicolas (2008): *Kulturelle Praxen der Krisenbewältigung. Untersuchung organisationaler Lernmuster mittels der Methode des Vergangenheitsworkshops*. In: Göhlich, Michael/ Hopf, Caroline/ Tröhler, Daniel (Hg.): *Persistenz und Verschwinden*. Wiesbaden: VS Verlag, 55-65.

Dönitz, Hans/ Engel, Nicolas (2009): „a walk around the room“ – auf der Suche nach einer Ethnographie des Raumlafs. In: *Zeitschrift für Theaterpädagogik* 55/2009, 23-28.

Engel, Nicolas/ Höhne, Thomas (2010): *Beratung als organisationskulturelle Praxis*. In: Göhlich, Michael et al. (Hrsg.): *Organisation und Beratung. Beiträge der AG Organisationspädagogik*. Wiesbaden: VS Verlag, 79-90.

Engel, Nicolas/Höhne, Thomas (2011): *Führung in grenzüberschreitenden Organisationen. Zur Praxis der Kooperation einer deutsch-tschechischen Weiterbildungsorganisation*. In: Weber, Susanne Maria et al. (Hg.): *Organisation und Führung. Beiträge der Kommission Organisationspädagogik*. Wiesbaden: VS Verlag, 123-132.

Engel, Nicolas (2011): *Szenen in Organisationen. Überlegungen zu einem praxistheoretischen Bezugsrahmen pädagogisch-ethnographischer Organisationsforschung*. In: Ecarius, Jutta/Miethe, Ingrid (Hg.): *Methodentriangulation in der qualitativen Bildungsforschung*. Opladen: Verlag Barbara Budrich, 155-172.

Göhlich, Michael /Engel, Nicolas /Höhne, Thomas (2011): *Grenzüberschreitende Organisationen. Pädagogisch-ethnographische Untersuchungen in der deutsch-tschechischen Grenzregion*. In: Meinke, Markus (Hrsg.): *Die tschechisch-bayerische Grenze im kalten Krieg in*

vergleichender Perspektive. Politische, ökonomische und soziokulturelle Dimension. Regensburg: Stadtarchiv Regensburg 2010 (= Regensburger Studien), 201-212.

Engel, Nicolas (2012): Identitätsbildung von Organisationen? Zur Praxis der (Re)Präsentation von Organisationen im Kontext der Grenzüberschreitung. In: Miethe, Ingrid/ Müller, Hans-Rüdiger (Hg.): Qualitative Bildungsforschung und Bildungstheorie. Opladen: Verlag Barbara Budrich, 263-280.

Engel, Nicolas (2012): Die Übersetzung der Organisation. Theoretische Skizzen organisationalen Lernens im Kontext des Nicht-Verstehens. In: Göhlich, Michael u.a (Hg.): Organisation und kulturelle Differenz. Diversity, Interkulturelle Öffnung, Internationalisierung. Wiesbaden: Springer VS, 49-58.

Göhlich, Michael/Engel, Nicolas/Höhne, Thomas (2012): Szenen und Muster. Zur pädagogischen Ethnographie von Organisationen im Kontext der Grenzüberschreitung. In: Friebertshäuser, Barbara (Hrsg.): Feld und Theorie. Herausforderungen erziehungswissenschaftlicher Ethnographie. Opladen: Verlag Barbara Budrich, 153-168.

Engel, N. (2013): Die Dinge sprechen lassen. Mit Gegenständen des Alltags ein Stück entwickeln. In: Schultheater 14/2013, 25-29.

Engel, Nicolas (2014): Lernende Grenzorganisationen. Organisationales Identitätslernen als kulturelle Übersetzungsleistung. In: Engel, Nicolas et al. (2014): Grenzen der Grenzüberschreitung. Zur 'Übersetzungsleistung' deutsch-tschechischer Organisationen. Bielefeld: transcript Verlag, 123-194.

Engel, Nicolas (2014): Organisation als (un-)menschliches Sozialgebilde. Konturen einer kritisch-pädagogischen Organisationsforschung. In: Engel, Nicolas/ Sausele-Bayer, Ines (2014): Organisation. Ein pädagogischer Grundbegriff. Münster: Waxmann, 105-120.

Engel, Nicolas (2014): Organisation[en] der Differenz. Übersetzungsanforderungen an eine pädagogische Ethnographie von Organisationen. In: Tervooren, Anja et al. (Hrsg.): Ethnographie und Differenz in pädagogischen Feldern. Internationale Entwicklungen erziehungswissenschaftlicher Forschung. Bielefeld: transcript, 241-256.

Engel, Nicolas (2014): Der Zwang des Neuen. Organisationales Lernen als Kreation und Simulation von Neuheit. In: Weber, Susanne Maria et al. (Hrsg.): Organisation und das Neue. Wiesbaden: VS Springer, 237-246.

Engel, Nicolas/ Sausele-Bayer, Ines (2014): Organisation - ein pädagogischer Grundbegriff?! Einleitende Gedanken. In: Dies. (Hrsg.): Organisation. Ein pädagogischer Grundbegriff. Münster: Waxmann, 7-17.

Engel, Nicolas/ Köngeter, Stefan (2014): Transnationalisierung von Wissen - Elemente einer pädagogischen Theorie der Übersetzung. In: Bender, D. et al. (Hrsg.): Orte transnationaler Wissensproduktion. Sozial- und kulturwissenschaftliche Schnittmengen. Weinheim: Beltz-Verlag, 204-237.

Engel, Nicolas (2016): Normative (in) der pädagogischen Organisationsforschung. In: Göhlich, Michael et al. (Hrsg.): Organisation und Methoden. Wiesbaden: Springer VS, 245-256. (*Bestandteil der kumulativen Habilitationsschrift*)

Engel, Nicolas (2016): Die Übersetzung des Pädagogischen. Geistes- und kulturwissenschaftliche Perspektiven empirischer Erkenntnisgenerierung. In: Meseth, Wolfgang/Dinkelaker, Jörg/Neumann, Sascha/Rabenstein, Kerstin (Hrsg.): Empirie des Pädagogischen und Empirie der Erziehungswissenschaft. Beobachtungen erziehungswissenschaftlicher Forschung. Bad Heilbrunn: Klinkhardt, 253-263.

Engel, Nicolas (2016): Organisationales Lernen in kulturtheoretischer Sicht. Kritische Anmerkungen zur pädagogischen Rezeption des Konzepts ‚Organisationskultur‘. In: Schröer, A. et al. (Hrsg.): Organisation und Theorie. Beiträge der Kommission Organisationspädagogik. Wiesbaden: VS Verlag, 149-158.

Engel, Nicolas/Göhlich, Michael (2016): Wann ist ein Gast ein Gast? Grenzüberschreitung im Modus der Gastlichkeit. In: Liebsch, Burkhard/Staudigl, Michael/ Stoellger, Philip (Hrsg.): Perspektiven europäischer Gastlichkeit. Geschichte – kulturelle Praktiken – Kritik. Weilerswist: Velbrück, 545-560.

Engel, Nicolas (2017): Organisation und Kooperation. Pädagogisch-anthropologische Überlegungen in kritischer Absicht. In: Bilstein, Johannes/ Zirfas, Jörg (Hrsg.): Geben und Nehmen. Sozialökonomische Zugänge der Pädagogischen Anthropologie. Weinheim: Beltz Juventa, S. 49-67.

Engel, Nicolas/Klemm, Matthias (2017): Nach der Globalisierung – eine Phänomenologie transnationalen Wissens. Arbeitspapier. Online abrufbar unter: http://www.transwissen.de/fileadmin/unitrier/Dokumente/Engel_Klemm_nach_der_Globalisierung.pdf

Engel, Nicolas (2018): Organisationen als Akteure der Transnationalisierung von Wissen. In: Glaser, Edith et al. (Hrsg.): Räume für Bildung – Räume der Bildung. Beiträge zum 25. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Erziehungswissenschaft. Opladen: Barbara Budrich.

Engel, Nicolas/Göhlich, Michael (2019): Vergemeinschaftung. Zur (Re-)Konstitution von Organisationen. In: Schäfer, Alfred/Thompson, Christiane (Hrsg.): Gemeinschaft. Paderborn: Schöningh Verlag.

Engel, Nicolas/Klemm, Matthias (2019, im Erscheinen): Nach der Globalisierung oder transnationales Wissen in der Übersetzung. In: Engel, Nicolas/ Köngeter, Stefan (Hrsg.): Übersetzung. Über die Möglichkeit, Pädagogik anders zu denken. Wiesbaden: Springer VS.

Engel, Nicolas/Köngeter, Stefan (2019, im Erscheinen): Übersetzung. Über die Möglichkeit, Pädagogik anders zu denken – Eine Einleitung in diesen Band. In: Engel, Nicolas/ Köngeter, Stefan (Hrsg.): Übersetzung. Über die Möglichkeit, Pädagogik anders zu denken. Wiesbaden: Springer VS.

Köngeter, Stefan/Engel, Nicolas (2019, im Erscheinen): Zum Abschluss: Dimensionen pädagogischer Übersetzung. In: Engel, Nicolas/ Köngeter, Stefan (Hrsg.): Übersetzung. Über die Möglichkeit, Pädagogik anders zu denken. Wiesbaden: Springer VS.